

历经近70年传承,面对批量化生产的巨大冲击,西班牙比拉克拉尔陶瓷坊如何谋求生存——

创新,为传统陶艺注入活力

本报驻西班牙记者 吴珺 王迪

核心阅读

西班牙东北部小城拉比斯堡·登波尔达人口只有不到1万,却因陶瓷制作而远近闻名。小城上的比拉克拉尔陶瓷坊已经经营了近70年,其手工制作的陶瓷具有晶莹剔透而富于变幻的特点,颇受买家青睐。

比拉克拉尔陶瓷坊的掌门人热昂·比拉克拉尔告诉本报记者,自己的陶瓷工艺一方面坚持手工制作,另一方面是从不停止创新,只有通过标准严苛的制作环节中尝试工艺的新技法,才能让陶瓷的色彩更丰富、花纹更多样。

青年创业成就陶瓷小镇

陶瓷产业是拉比斯堡最大的经济来源。因得天独厚的地理和气候条件,拉比斯堡盛产上好的陶土和瓷土。从18世纪开始,拉比斯堡就是西班牙重要的日常用或建筑用的陶瓷器具产地。陶瓷器具也一直是当地居民生产生活的必需品。

然而直到20世纪初期,拉比斯堡才开始大力发展装饰性陶瓷产业。这源于一群当地青年的创业,他们将城里优秀的陶艺匠人聚集起来,互通陶瓷技术,研究和生产装饰性陶瓷,逐渐形成了拉比斯堡特有的陶瓷风格。

比拉克拉尔陶瓷坊就是在这时期成立的,这一家族陶瓷坊至今已近70年的历史。走进陶瓷坊,可以看到几个风格迥异的展示区,楼梯旁的是当代艺术作品,主厅左侧是拉比斯堡地区的传统陶瓷风格,右侧便是比拉克拉尔自己研究出的颜色釉瓷器。

仔细查看陈列着的颜色釉瓷盘,同一系列之中,虽然每件作品的主色调一致,但是花纹却不尽相同,时而凌乱,时而整齐,呈现出渐变、波纹等多种特殊效果。有时,瓷盘正面与背面所涂釉料还不尽相同,带来意想不到的美感。

陶瓷坊掌门人热昂·比拉克拉尔介绍说,这种纹路是釉色在烧制过程中发生变化而形成的,每一次窑变都不可复制,而成功的窑变也极为难得。

热昂是陶瓷坊创始人比拉克拉尔的小儿子,如今也已67岁了。记者到来之时,热昂正在作坊内为一幅瓷板画手工绘制图案。瓷板画已近完成,是当代风格与宗教题材相结合。他并不夸耀自己的技艺,而是反复说到父亲和兄长们在陶瓷和绘画上的成就:“对父亲和哥哥而言,陶瓷手艺就意味整个人生,我以前对此并不能体会。”在瓷器中长大的热



热昂·比拉克拉尔是比拉克拉尔陶瓷坊创始人的小儿子,如今也已经67岁了。图为他向记者展示窑变瓷器的成品。本报记者 王迪摄

昂,年轻时想当一名工程师,大学也是读的工程专业,“后来,我被父兄的执着所感动,决定帮助哥哥一同继承陶瓷坊。不知不觉,陶瓷也成了我生命的一部分”。热昂说。

数十载尝试探索窑变规律

陶瓷坊目前所制作的瓷器一部分延续着父辈时代的传统拉比斯堡风格,一部分则是探索新工艺的成果。

传统拉比斯堡风格的图案多为花卉等静物或者乡间生活的场景,充满朴素的乡村气息。而制作通常是在红色的底坯上涂上一层白色的化妆土,再以固定图案为模板着色。一次偶然,热昂与哥哥烧制出了成功窑变的瓷器,兄弟俩大感惊喜,并开始尝试研究有利于发生窑变的新釉料,找到发生窑变的温度。

此后,经过数十载的尝试与积累,他们创新了釉料成分,以降低窑变发生的温度,并改善了上色工艺。“试验了无数次、无数次……”回忆起繁琐的研制过程,热昂却语带轻松:“如果没有对陶瓷的热爱,我们无法坚持下来。”

要想自如地运用不同的颜色釉,经入窑高温烧制后能获得满意的效果,他们经历了大量的失败。很多绘好色釉的陶坯在窑内因高温而断裂,有的即使承受住高温,却因窑变而“面目全非”。釉料的成分、粗细,上釉时的厚度,装窑时的位置,烧窑时的燃料、时间、温

度等,每个细微的环节都是决定成败的关键。即使每一步都严格执行,成品率也可能只有一半,然而,这已经比其他研究窑变的同行高出许多。

热昂向记者介绍了他们的秘诀:“最关键的一步是烧制,通常需要以990℃及1030℃的高温分别烧制两次。在装窑前,每个盘子都是一样的。入火后釉料自由流淌,颜色变化也任其自然。然而我们研制的釉料发生窑变的温度更低,在陶坯能够承受的范围内,因而成品率也更高。不过,在从窑里拿出来之前,谁也不知道最终的作品会是什么样子。”

鼓励和保护年轻手艺人

在批量生产的陶瓷品泛滥的今天,陶瓷坊依然坚持做全手工装饰的工艺品。“我们将每件产品当作艺术品来完成。”热昂说。

遗憾的是,热昂的孩子们并没有继承家业,店里的4名匠人中,只有一位是比拉克拉尔家的人。热昂希望今后能将陶瓷坊交到他的侄子手中,让这门技艺传承下去。

事实上,陶瓷坊可以制作的产品种类很多,除了装饰性的瓷盘、瓷板画外,他们还制作精致的厨房用具、卫浴用具、马赛克式的彩砖桌面、家庭装修用的彩色瓷砖等,每一件依然是手工制作。

“陶瓷产业在经历过鼎盛期后大幅缩水,

再加上市面上有许多粗糙的复制品,全手工陶瓷坊的维持比以前确实更困难了。”热昂表示:“随着年龄渐长,我们作坊的规模也减小了,但是只要手艺不丢掉,继续创新,陶瓷坊就能存活下去。我们不缺顾客,因为我们制作的是美的东西。”

除了自家生产的陶瓷外,热昂还会在店内摆放一些他欣赏的陶瓷艺人的作品,特别是年轻的匠人们。“年轻人投身于匠人行业,是我们手工业必须鼓励与保护的。陶瓷坊经营多年,也有了一定的知名度和稳定的顾客群,为年轻人搭建一座桥是我力所能及的,也应该去做的。”热昂说。

2010年,拉比斯堡陶瓷被授予商标权,在所有欧盟国家受到品牌保护,比拉克拉尔的颜色釉瓷是其中不可或缺的部分。即使今后的作品不再烙上比拉克拉尔的标签,这门技艺也一定能被传承下去。正如热昂反复说的:“与在田间地里劳作的人一样,随着环境及时代的变化,也许数量会减少,但一定不会消失,我相信,手工艺及手艺人也永远不会消亡。”

(本报马德里6月20日电)



扫描二维码 查看更多内容

卓越·工匠精神

《2015年中国游戏产业报告》显示,2015年中国游戏的海外影响力进一步提升,中国自主研发的网络游戏海外出口实际销售收入达到53.1亿美元,同比增长72.4%,呈现出“保东南亚争欧美”的态势。作为最早一批“出海”的中国优秀游戏厂商之一,完美世界(北京)网络技术有限公司首席执行官蔺泓告诉本报记者,中国游戏“出海”需注意以下几个方面,一是要出精品;二是注重本地化;三是要在海外有自己的发行渠道;四是要有“抱团出海”的意识。

网易互动娱乐北美分公司总经理黄卓认为,中国游戏企业要想在海外扎根,既要充分了解当地的技术、文化和规则,也要充分利用自己在国内积累的宝贵经验和技能。中国游戏在海外推广需要多元化和本土化并行,用产品去赢得海外用户的尊重。

(本报洛杉矶6月20日电)

的韩国最底层人的子女中,只有1.6%能进入韩国排名前十的大学。在韩国尚志大学教授朴元元看来,以学历为标准,韩国形成了名牌大学、中等大学、其他大学、专科、高中毕业、初中毕业以下的不同阶层。学派体系的存在,让好的工作岗位主要由名牌大学毕业生所占据。

为了减少家庭收入对教育机会的影响,韩国忠清南道公州韩一高中做了一次有意义的示范。该校规定,学生必须寄宿,不允许接受课外教育辅导。2015年该校160名高考生中,27名进入首尔大学,46名考取延世大学、高丽大学和韩国科学技术院。学校方面认为,与辅导班相比,校方与教师更注重教授学生自主学习方法,形成有效竞争,因而学生能取得好成绩。韩国舆论认为,将“课外教育”拉下水,把“公共教育”推上台,实施公共教育系统改革,是促进教育公平的重要手段。

(本报首尔6月20日电)

科技大观

人和机器如何交流?这就如两个语言不通的人打交道需要翻译一样,人机交互手段恰当的就是“翻译”的角色。随着计算机技术的进步,人机交互方式也在不断改善。

传统电脑时代,我们和面前的显示屏打交道,基本依靠键盘和鼠标;移动时代,虽然实体键手机还存在,但触屏成了主流交互方式。而游戏玩家最常用的交互工具是手柄。进入“虚拟现实元年”,头戴式显示器逐渐走进人们的生活,屏幕就在眼前。较之于平面显示屏,虚拟现实世界把用户带入了三维空间中,因此,键盘、鼠标、触屏和手柄,已经很难满足用户的需求,人机交互手段也迫切地需要“更上一层楼”。

当前,虚拟现实行业还处于发展早期阶段,交互方式也没有统一的标准,但手握控制器明显“无敌”。用户手持控制器做出各种动作或发出指令,就可以流畅、自如地驾驭虚拟现实设备。

不过,控制器再精准也需要手持。目前,有不少团队在尝试更加自然的交互方式,比如空间定位和动作捕捉。空间定位就像是电脑中的鼠标指针,能够将用户在实际空间的位置移动同步到虚拟世界;而动作捕捉则更像是鼠标的点击动作或敲击键盘,用户可以藉此输入信息。这两者通常结合在一起使用。动作捕捉一般是全身的,具体到某一个手指便叫做手势控制。手势控制分为两种,一种使用光学跟踪,另一种是将传感器戴在手上的数据手套。

眼球追踪和语音交互也是比较前沿的交互方式。眼球追踪能检测人眼的位置,为用户当前所处视角提供最佳的三维效果,使虚拟现实头戴显示器呈现出更自然、延迟更小的图像。同时,由于眼球追踪技术可以获知人眼的真实注视点,从而得到虚拟物体上视点位置的景深。所以,眼球追踪技术被认为是解决虚拟现实晕动症问题的一个重要方向。

语音交互在移动时代就已经存在。由于种种原因,语音交互在移动时代略显鸡肋,不过在虚拟现实世界中,语音交互的价值被重新突显。在虚拟世界中,用户可以四处环绕观看,语音交互犹如聊天说话一般,既自然,也不会干扰用户观察周遭的世界。

事实上,除了上面提到的这些,还有不少剑走偏锋的尝试,比如肌电模拟、万向跑步机、布满传感器的体感外套……交互是人机“对话”的桥梁,而在虚拟现实走红的时代,这座桥梁的形态更具想象空间。

联合国报告说全球难民和流离失所者逾6000万

本报布鲁塞尔6月20日电 (记者吴刚)日内瓦消息:联合国难民署20日发布名为《2015年流离失所问题全球趋势》的报告称,去年,全球难民和国内流离失所者总数已突破6000万。

该报告称,2015年,全球难民人数达2130万,达到上世纪90年代以来的最高水平,其中近半数来自叙利亚、阿富汗、索马里3国。而全球国内流离失所者则高达4080万人,成为有史以来的最高纪录。报告认为,冲突持续时间延长,新的冲突此起彼伏以及政治解决冲突进程滞后,是导致过去5年全球难民和流离失所问题日益严峻的主要原因。

报告称,如果以世界73亿总人口为参照,这意味着全球每113人中就有一人要么是庇护寻求者、内部流离失所者,或者是难民。其中,儿童在难民总数中所占比例超过一半,为51%。

统计显示,2015年受到联合国难民署管辖的86%的难民滞留在中低收入国家,土耳其收容了250万难民。

印度政府推出全面外资改革举措

据新华社新德里6月20日电 (记者吴强)印度政府20日宣布,印度将推出全面外资改革举措,开放大多数制造业和服务业,以促进经济开放和创造就业。

印度商务部发表声明说,印度将进一步对外资开放市场以成为最开放经济体。根据相关规定,印度将在民航、防务、医药、保险、电子商务、畜牧业、通信、广播、贸易等方面对外资全面开放,全部或部分取消关于投资项目技术标准,以及外国品牌在印生产必须使用当地设计生产等要求。

印度迄今只允许外资在合资企业中拥有49%股份,并对投资项目技术含量有诸多要求。未被开放的领域包括博彩、房地产、核能和铁路等行业。

由于执政的人民党在联邦议会下院拥有绝对多数,相关法案估计能够在下院通过,但上院是否能接受上述改革措施尚存疑问。

“汉语桥”世界中学生中文比赛德国预选赛举行

本报德国杜伊斯堡6月20日电 (记者冯雪瑶)第九届“汉语桥”世界中学生中文比赛德国预选赛近日在杜伊斯堡市举行,共18名中学生参加了预选赛,通过演讲、知识问答和才艺展示3个环节,展现其对中文的掌握程度和对中国文化的了解程度。最终,来自巴符州圣布拉欣高级中学的庞凯玲和来自北威州伯尔高级文理中学的海涛获得了一等奖,他们将代表德国中学生于今年秋天赴华参加全球总决赛。

参赛选手的精彩表现,体现出越来越多德国家庭对中文的重视,对中国发展潜力的重视。庞凯玲的母亲是汉学家,从小就对庞凯玲强调学习中文,了解中国的重要性,在庞凯玲心中埋下了深厚的中国情结。杜伊斯堡市副市长莫斯布希表示,随着德中两国紧密而友好的双边往来,相信会有更多德国学生学习中文,促进双方的民间交流。



扫描二维码 查看更多内容

中美探讨游戏产业深层次合作

本报驻美国记者 廖政军

首届中美游戏产业合作论坛日前在美国洛杉矶举行。数十位中外重量级游戏企业领导者、政府官员及行业协会负责人围绕“中美游戏产业合作与创新”的主题,探讨分析中西方游戏产业差异,聚焦中国游戏“出海”、虚拟现实(VR)与增强现实(AR)新趋势等热点,并展望全球经济变局中的游戏及电子竞技产业发展前景。与会者普遍认为,此次论坛的召开,对加强两国游戏产业更深层次合作,促进中美经贸关系进一步深入发展,将起到牵线搭桥的积极作用。

课外辅导昂贵 入学机会失衡

子女教育拖累韩国上班族

本报驻韩国记者 陈尚文

日前,韩国就业门户网站以1202名有子女的韩国上班族为对象,进行了一项有关“每位子女月均教育支出”的问卷调查。结果显示,平均每10名上班族中,有4人认为自己仅凭个人收入难以承担子女昂贵的教育费用,属于“教育贫困层”。

韩国上班族的月收入中有相当大的一部分为子女支付了教育费用,其中包括学校教育和课外辅导。据统计,学龄前儿童月均教育费用为34.8万韩元(1元人民币约合176韩元),小学生为41.1万韩元,初中生为55.1

万韩元。有过半数的上班族从孩子入学前就开始对他们进行课外辅导,从5岁开始进行课外辅导的人数最多,占比21.1%,有10.5%的家长称从子女2岁时便开始进行课外辅导。

在韩国,家庭收入与教育支出挂钩,极大影响了教育机会的均衡分配,继而造成教育质量参差不齐、阶级分化等问题,引发了社会的关注和思考。在韩国,如韩国前总统卢武铉、韩国现代创始人郑周永都出身于普通人家,而近年来寒门出贵子越来越难了。究其原因,一是课外教育的重要性全面提

升。韩国社会、学生家长间存在一种认知,即补习班是教育机构,而学校只是评价机构,谁能消费更贵的课外教育,享受更多的教育资源,谁的竞争力就更强。

韩国统计开发院发布的《2015韩国社会动向》显示,收入最高的20%家庭支出的教育费用是收入最低20%家庭支出费用的28.6倍,其中常规教育费用的差距是18.4倍,而补习班、课外教育费的差距为38.4倍。

二是高等教育入学机会失去了均等化。有研究表明,月收入在100万韩元以下